



Oficina del Secretario Municipal
Ciudad de Alameda
2263 Santa Clara Ave #380
Alameda, CA 94501

Aviso de audiencia pública

Property Owner
Address
City, State Zip

Aviso de audiencia pública

Tarifa de Calidad del Agua y Protección contra Inundaciones - Método de cobro

Luego de un proceso de votación en el cual los dueños de propiedades de la Ciudad de Alameda aprobaron la Tarifa de Calidad del Agua y Protección contra Inundaciones, el Concejo Municipal eligió, de conformidad con la Sección 5473 del Código de Salud y Seguridad de California, cobrar esas tarifas mediante las facturas de impuestos a la propiedad. De acuerdo con las Secciones 5473a y 5473.1 del Código de Salud y Seguridad de California, es necesario que la Ciudad realice una audiencia pública cada año en la cual busque cobrar las tarifas mediante las facturas de impuestos. Debido a que este es el año inicial para que se cobre la Tarifa de Calidad del Agua y Protección contra Inundaciones en las facturas de impuestos a la propiedad, la notificación de la audiencia pública debe hacerse por correo directo (esta carta).

La audiencia pública se llevará a cabo el 21 de julio de 2020. Debido a la actual pandemia del COVID-19, la forma en que se llevan a cabo las reuniones del Concejo Municipal ha cambiado, por lo tanto, consulte el sitio web del Secretario Municipal después del 9 de julio de 2020 para confirmar si la reunión del Concejo Municipal estará disponible en persona o por teleconferencia: <https://www.alamedaca.gov/GOVERNMENT/Agendas-Minutes-Announcements>.

Derecho de protesta por el método de cobro

Todo dueño de una parcela de propiedad inmobiliaria sujeta a la Tarifa de Calidad del Agua y Protección contra Inundaciones puede oponerse a que se cobre esta tarifa mediante el sistema de factura de impuestos a la propiedad al presentar ante el Secretario Municipal una protesta por escrito que contenga una firma legible del dueño e identificar la parcela por dirección o número de parcela del asesor. Las protestas escritas se pueden enviar por correo antes de la audiencia pública a la oficina del Secretario Municipal: 2263 Santa Clara, Alameda CA 94501. Comuníquese con la oficina del Secretario Municipal para obtener información sobre las protestas escritas entregadas en persona antes de la audiencia pública del 21 de julio. Si el Secretario Municipal no recibe protestas por escrito de los dueños de la mayoría de las propiedades con respecto al método de cobro de esta tarifa antes del cierre de la audiencia pública, el Concejo Municipal puede autorizar el cobro de la Tarifa de Calidad del Agua y Protección contra Inundaciones mediante el sistema de factura de impuestos a la propiedad.

Si tiene alguna información adicional, preguntas o solicitudes de adaptaciones razonables para personas con discapacidades, comuníquese con el Secretario Municipal a (clerk@alamedaca.gov o al 510-747-4800).

Please contact the City of Alameda at (510) 747-4700 if you would like to receive the enclosed materials translated in the following languages: Spanish, Korean, Tagalog, Vietnamese, Chinese or other.

Comuníquese con la Ciudad de Alameda al (510) 747-4700 si desea recibir los materiales adjuntos traducidos a los siguientes idiomas: español, árabe, farsi, coreano, tagalo, vietnamita, chino u otros idiomas.

스페인어, 아랍어, 페르시아어, 한국어, 타갈로그어, 베트남어, 중국어 또는 기타 언어로 번역된 동봉 자료를 받으려면 Alameda시 (510) 747-4700으로 연락하십시오.

Mangyaring makipag-ugnay sa Lungsod ng Alameda sa (510) 747-4700 kung nais mong matanggap ang nakapaloob na mga materyales na isinalin sa mga sumusunod na wika: Espanyol, Arabic, Farsi, Koreano, Tagalog, Vietnamese, Tsino o iba pa.

Vui lòng liên hệ với Thành phố Alameda theo số (510) 747-4700 nếu bạn muốn nhận các tài liệu kèm theo được dịch theo các ngôn ngữ sau: Tây Ban Nha, Ả Rập, Farsi, Hàn Quốc, Tagalog, Việt Nam, Trung Quốc hoặc khác.

如果您希望收到以下语言翻译的随附材料，请联系阿拉米达市 (510) 747-4700：西班牙语·阿拉伯语·波斯语·韩语·他加禄语·越南语·中文或其他语言。